CYCLONE

RX600

CYCLONE

RX600

USER'S MANUAL



Gentile utente:

Grazie per la fiducia riposta nei confronti del nostro prodotto!

L'utente deve leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. L'utente deve avere un'adeguata padronanza delle funzioni operative base, del metodo di utilizzo e di altri aspetti di buon senso del modello. I dati, le specifiche tecniche e i parametri di prestazione riportati nel manuale sono stati redatti sulla base dello stato più aggiornato. Non è consentito a soggetti o individui di riprodurre alcuna parte del manuale senza l'approvazione scritta dell'azienda. Ci auguriamo che voglia comunicarci le Sue opinioni su design, fabbricazione o qualità del prodotto. La preghiamo di comunicarci tramite lettera le Sue opinioni o i Suoi suggerimenti in modo da poter apportare tempestivamente gli eventuali miglioramenti necessari.

Per i contenuti non illustrati nel presente manuale di istruzioni e per eventuali ulteriori informazioni, La preghiamo di rivolgersi al concessionario locale o di chiamare il numero verde del servizio clienti. La invitiamo ad acquistare i ricambi originali e il nostro olio speciale.

Le figure di questo manuale sono puramente indicative, si prega di fare riferimento al prodotto reale. In caso di incongruenze tra la Sua moto e il presente manuale d'uso, l'unità di distribuzione e manutenzione provvederà a fornirLe in qualsiasi momento le indicazioni corrette. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento.

Significato delle icone delle informazioni sulla sicurezza presenti nel manuale d'uso

⚠ **Pericolo**	Indica la presenza di un rischio potenziale elevato. L'inosservanza delle istruzioni può causare lesioni personali, anche mortali.
⚠ **Avvertenza**	Indica la presenza di un rischio potenziale moderato. Un uso improprio può causare lesioni personali e danni materiali.
⚠ **Attenzione**	Indica un potenziale pericolo che può causare danni alla motocicletta in caso di uso improprio.
⚠ **Suggerimento**	Le più efficienti informazioni di assistenza sono disponibili per un servizio di garanzia più rapido e istruzioni più comprensibili.

Prefazione 1
Informazioni sulla sicurezza 2
Indice 3
Attenzione 4
Numero di identificazione del veicolo (VIN) e numero di matricola del motore 5
Panoramica della moto 6
Indicazioni sul quadro strumenti TFT 10
Gruppo interruttori sinistro 11
Gruppo interruttori destro 12
Serbatoio carburante 13
Comandi 14
Limite di carico 17
Sistema EFI 18
Anomalie sistema EFI 21
Ispezione prima della guida 24
Avviamento e preriscaldamento 25
Operazioni di guida 26
Regolazione dell'ammortizzazione 27
Uso della motocicletta nuova 28
Istruzioni per la guida in sicurezza 29
Tabella di manutenzione ordinaria periodica 31
Ispezione e sostituzione dell'olio motore 32
Filtro olio motore 33
Ispezione e rabbocco di antigelo 34
Pulizia del filtro aria 35
Ispezione e regolazione della candela 36
Regolazione del cavo acceleratore 37
Ispezione e regolazione del freno anteriore 38
Ispezione e regolazione del freno posteriore 39
Batteria 41
Istruzioni per modifiche alla moto 41
Sostituzione del fusibile 42
Regolazione dell'avvisatore acustico elettrico 42
Pulizia e rimessaggio 43

Attenzione

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la motocicletta!

⚠ PERICOLO

1. Osservare scrupolosamente il codice stradale e guidare in sicurezza.
2. È vietato guidare un motociclo senza l'apposita patente.
3. Non prestare la moto a persone prive di patente di guida.
4. Per garantire la sicurezza alla guida, è vietato guidare dopo aver bevuto o assunto farmaci.
5. Questo modello di moto non può essere utilizzato per le competizioni. In caso di incidenti meccanici e lesioni personali causate dall'inosservanza di tale indicazione, si sarà responsabili delle conseguenze.
6. La guida della moto è vietata a persone con disturbi mentali, anche passati, o affette da patologie cardiache o sordomutismo o da altre disabilità.

⚠ ATTENZIONE

1. Dopo il disimballaggio, controllare gli accessori allegati e i vari dati in base alla distinta di spedizione.
2. La moto può trasportare solo un conducente e un passeggero. Il carico utile massimo della moto è di 150 kg.
3. Nelle zone in cui è richiesto l'uso di benzina con etanolo, prestare attenzione a scegliere una benzina con etanolo conforme agli standard nazionali; in caso contrario, la potenza, l'economia e la sicurezza della motocicletta potrebbero ridursi, violando le disposizioni delle politiche di protezione ambientale pertinenti.

⚠ AVVERTENZA

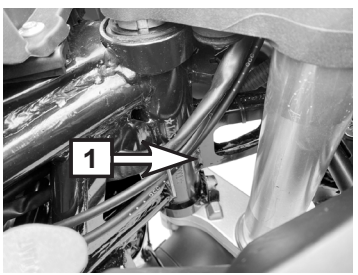
1. Durante la guida, indossare casco, occhiali antipolvere, guanti e altri dispositivi di protezione. Non appendere nulla sul manubrio, per non compromettere la sicurezza di guida. I conducenti e i passeggeri devono prestare attenzione all'elevata temperatura della marmitta per evitare il contatto e le conseguenti possibili ustioni.
2. È vietato indossare indumenti laschi, infradito ecc. che potrebbero agganciarsi facilmente a leve di comando, accessori ecc. e mettere a repentaglio la sicurezza.
3. Non rimontare componenti della motocicletta che potrebbero compromettere l'affidabilità, la stabilità e il comfort della motocicletta.

⚠ CONSIGLIO

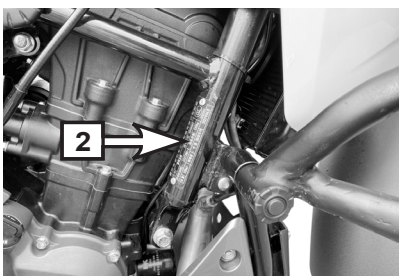
1. Questo manuale d'uso è un componente essenziale della motocicletta. In caso di cessione della moto, consegnare il presente manuale al nuovo proprietario.
2. Durante il periodo di rodaggio o di garanzia, l'utente dovrà recarsi periodicamente presso il concessionario o il nostro centro di assistenza specializzato per una manutenzione e regolazione periodiche.

Numero di identificazione del veicolo (VIN) e numero di matricola del motore

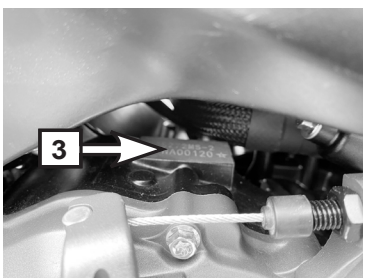
Il numero di identificazione del veicolo (VIN), il numero di matricola del motore e il certificato del veicolo vengono usati per richiedere la patente di guida e l'immatricolazione della moto.



1. Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è stampato sul lato destro del montante del telaio.



2. La targhetta del veicolo è rivettata sul tubo di supporto della sospensione sul lato destro del telaio.

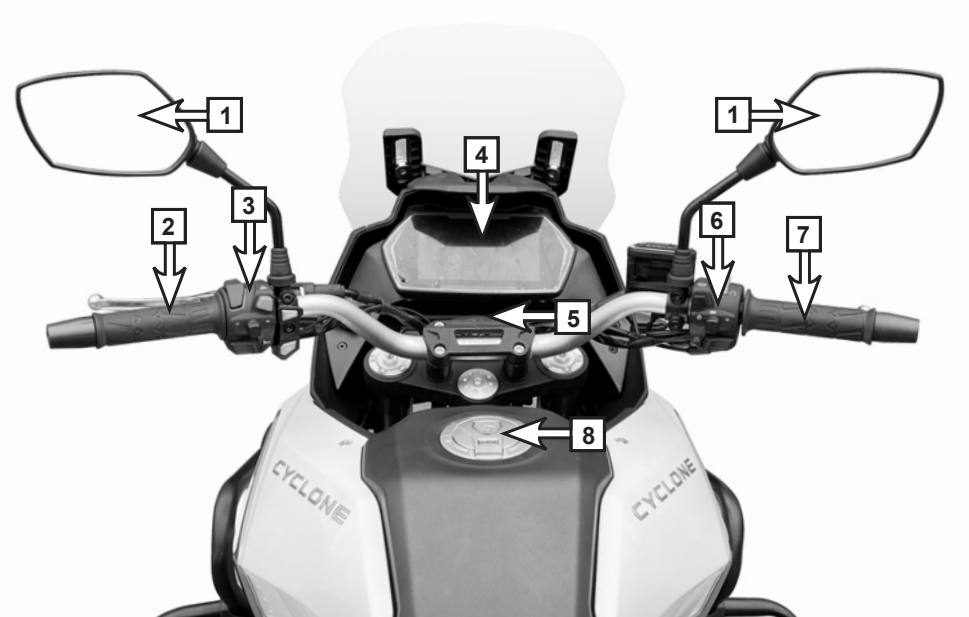


3. Il numero di matricola del motore è inciso sull'estremità superiore destra del carter destro del motore.

Si prega di annotare di seguito il numero corrispondente per eventuali future richieste di informazioni:

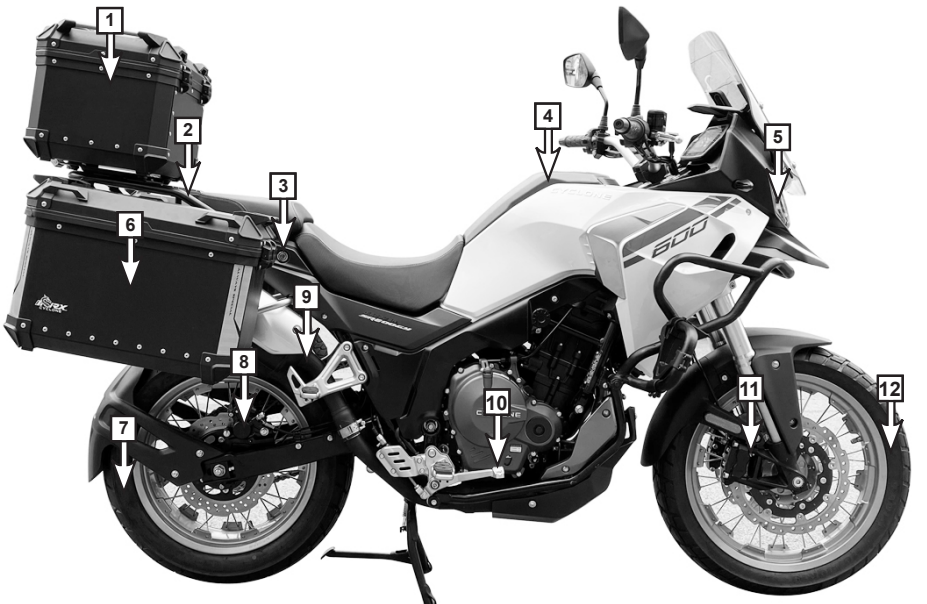
N. di matricola del motore		**VIN del veicolo**	

Panoramica della moto



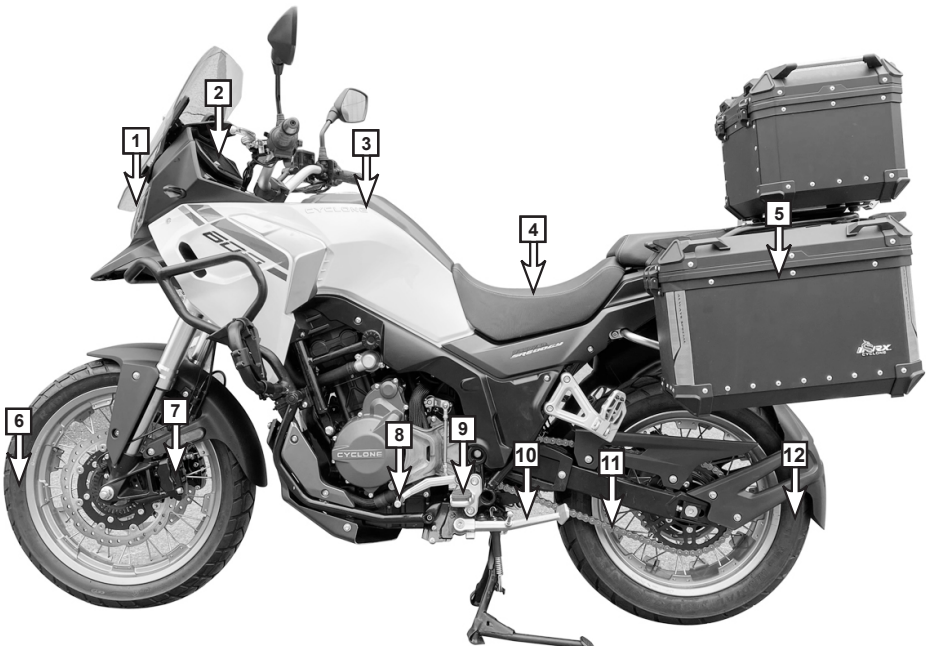
1. Specchietto retrovisore 2. Impugnatura sinistra del manubrio 3. Gruppo interruttori sinistro 4. Quadro strumenti 5. Blocchetto di accensione 6. Gruppo interruttori destro 7. Manopola acceleratore 8. Serratura del serbatoio carburante.

Panoramica della moto

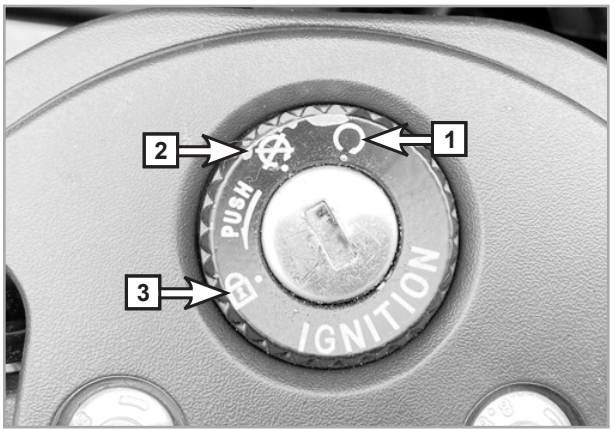


1. Bauletto posteriore 2. Maniglione posteriore 3. Serratura della sella 4. Serbatoio carburante 5. Fanale anteriore 6. Valigia laterale destra 7. Ruota posteriore 8. Pinza freno posteriore 9. Silenziatore di scarico 10. Pedale freno posteriore 11. Freno anteriore destro 12. Ruota anteriore

Panoramica della moto



1. Fanale anteriore 2. Quadro strumenti 3. Serbatoio carburante 4. Sella 5. Valigia laterale sinistra
6. Ruota anteriore 7. Freno anteriore sinistro 8. Pedale cambio marcia 9. Pedalina anteriore sinistra
10. Cavalletto laterale 11. Catena della trasmissione 12. Ruota posteriore



Il commutatore d'accensione controlla principalmente il circuito d'accensione e il circuito di illuminazione e funziona come segue:

Nome	Descrizione della funzione
1. Blocchetto di accensione (apertura)	Portando la chiave in posizione " ", il circuito può essere attivato per l'avviamento e la chiave non può essere estratta.
2. Blocchetto di accensione (Off)	Portando la chiave in posizione " ", il circuito si interrompe impedendo l'avviamento e la chiave può essere estratta.
3. Bloccasterzo	Ruotare la chiave in senso antiorario in posizione PUSH e ruotarla verso il basso in posizione " " per bloccare lo sterzo.

⚠ AVVERTENZA

La motocicletta deve essere parcheggiata in un luogo sicuro e il manubrio dello sterzo deve essere bloccato per evitare furti.

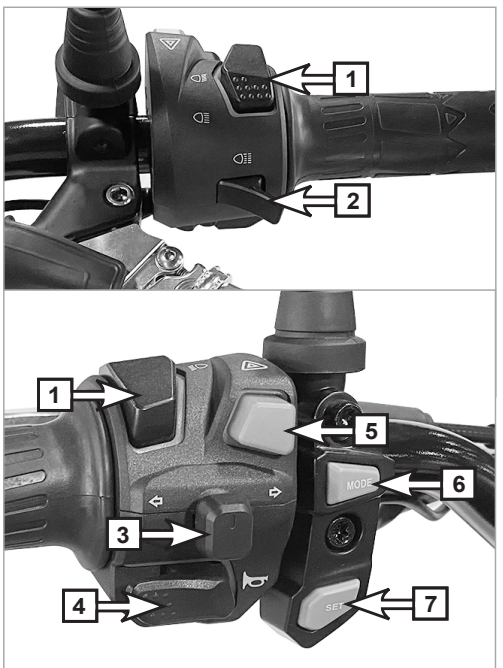
Indicazioni sul quadro strumenti TFT



Per le impostazioni delle funzioni e le istruzioni d'uso del quadro strumenti TFT, consultare il "Manuale d'uso del quadro strumenti RX600 TFT".

Gruppo interruttori sinistro

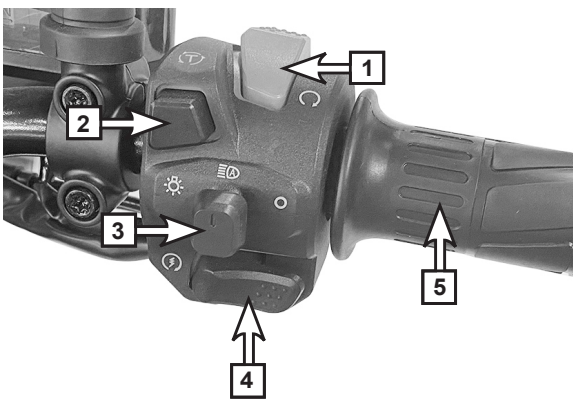
Le funzioni principali del gruppo interruttori sinistro sono le seguenti:



Nome	Istruzioni per l'uso
1. Selettore fascio luminoso fanale anteriore	Quando si preme il selettore luci in posizione " ≡○ ", si accende la luce abbagliante. Quando si preme il selettore luci in posizione " ≡○ ", si accende la luce anabbagliante.
2. Interruttore luce di sorpasso	Quando si deve effettuare un sorpasso, premere questo interruttore " ≡○ " per segnarlo al veicolo davanti.
3. Interruttore indicatori di direzione	Quando si porta il pulsante degli indicatori di direzione in posizione " ⇦ ", si attiva il circuito dell'indicatore di direzione sinistro. Quando si porta il pulsante degli indicatori di direzione in posizione " ⇨ ", si attiva il circuito dell'indicatore di direzione destro.
4. Pulsante avvisatore acustico	Tenere premuto questo pulsante " 🔊 " per attivare l'avvisatore acustico.
5. Interruttore di emergenza	Quando si preme questo pulsante, si inserisce la spia delle luci di emergenza e gli indicatori di direzione destro e sinistro lampeggiano contemporaneamente. Premendo nuovamente il pulsante, la spia delle luci di emergenza si spegne.
6. Tasto MODE	Per la modalità di funzionamento, consultare il manuale d'uso del quadro strumenti TFT Sequron SR 600GY (RX600).
7. Tasto SET	Per la modalità di funzionamento, consultare il manuale d'uso del quadro strumenti TFT Sequron SR 600GY (RX600).

Gruppo interruttori destro

Le funzioni principali del gruppo interruttori destro sono le seguenti:



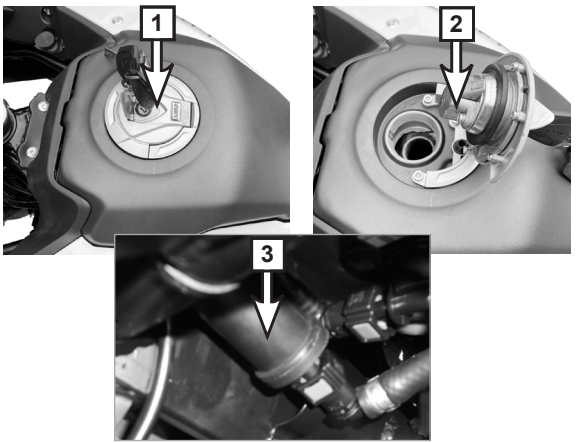
Nome	Istruzioni per l'uso
1. Interruttore di spegnimento	Portando l'interruttore in posizione " ⊠ ", la motocicletta si spegne rapidamente. Portando l'interruttore in posizione " ↻ ", è possibile avviare la moto.
2. Interruttore TCS	Quando l'intero veicolo è acceso, la spia di spegnimento del TCS rimane costantemente accesa se si preme l'interruttore del TCS per più di tre secondi; Continuando a premere l'interruttore del TCS per più di tre secondi, la spia di spegnimento del TCS si spegne.
3. Selettore luci	Portando l'interruttore in posizione " ☼ ", si attiva il circuito dei fanali. Portando l'interruttore in posizione " O ", si attiva la funzione di accensione automatica dei fanali. Quando l'interruttore è in posizione " ≡Ⓐ ", l'impianto di illuminazione è spento.
4. Pulsante di avviamento elettrico	Se occorre avviare elettricamente la motocicletta, è sufficiente premere il pulsante " ⚡ ".
5. Manopola acceleratore	Regola l'alimentazione della miscela di gas.

⚠ AVVERTENZA

Durante l'avviamento elettrico, il tentativo di avviamento non deve essere protratto per più di 5 secondi alla volta con un intervallo tra i successivi tentativi non inferiore a 10 secondi. In caso di 3 consecutivi mancati avviamenti, occorre procedere ai controlli del caso.

Serbatoio carburante

Il serbatoio carburante ha una capacità di 18 l. Utilizzare benzina di qualità ≥92.



Nome	Descrizione
1. Tappo del serbatoio carburante (apertura)	Tenere la chiave e ruotarla in senso orario per aprire il tappo del serbatoio carburante.
2. Tappo del serbatoio carburante (chiusura)	Allineare il tappo del serbatoio carburante al bocchettone, premere leggermente il lato anteriore del tappo per bloccare il serbatoio.
3. Filtro benzina	Il carburante deve essere filtrato attraverso il filtro benzina per garantire che il carburante sia pulito.

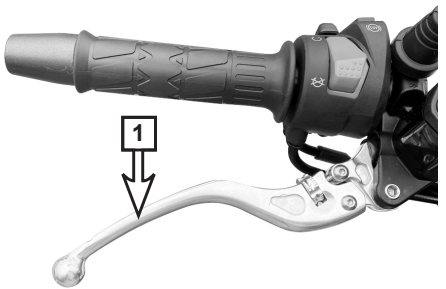
⚠ PERICOLO

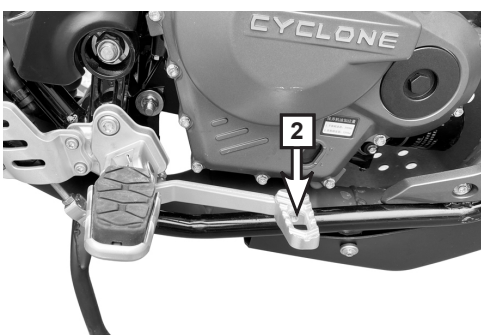
1. Spegnere il motore quando si esegue il rifornimento di carburante ed effettuare il rifornimento all'aperto. Il carburante deve essere filtrato. Il livello del carburante nel serbatoio non deve superare l'estremità inferiore del bocchettone di rifornimento.
2. Eseguire il rifornimento di carburante lontano da scintille e fiamme. È severamente vietato fumare per evitare incendi causati dalla possibile esplosione della motocicletta.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare rigorosamente il tipo di benzina specificato, altrimenti le prestazioni della motocicletta ne risentono; Sulle motociclette contrassegnate con l'indicazione per il rifornimento con benzina con etanolo, è indispensabile usare benzina con contenuto di etanolo ≤ 15%, in caso contrario, potenza, economia e sicurezza della motocicletta risulteranno compromesse e la durata utile della motocicletta si riduce. I danni alla motocicletta causati dall'uso di benzina non idonea non sono coperti dalla garanzia di Zongshen Automobile.

Comandi





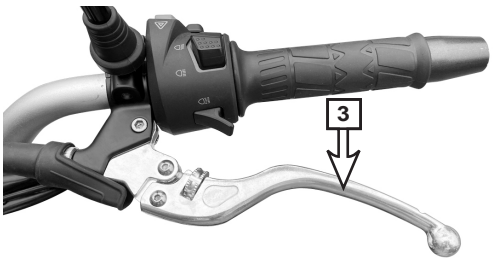
Questo modello è dotato di freni a disco anteriore e posteriore e le prestazioni di frenata sono sicure e affidabili. I freni sono fondamentali per la sicurezza di persone e cose e occorre regolarli e sottoporli periodicamente e correttamente a manutenzione per garantire una guida sicura

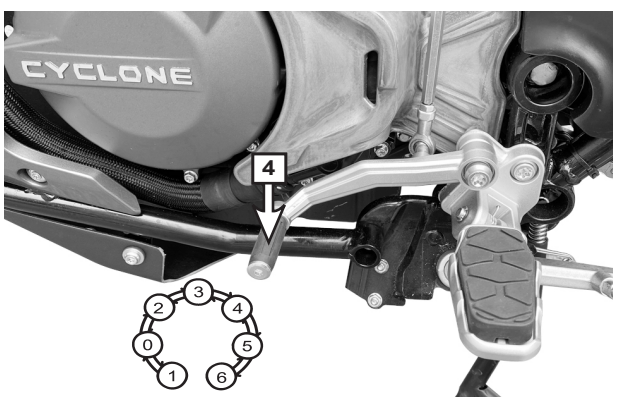
Nome	Descrizione
1. Leva del freno anteriore	Regola la velocità di marcia della ruota anteriore e la sua corsa è di: 10 mm ~ 20 mm.
2. Pedale del freno posteriore	Regola la velocità di marcia della ruota posteriore e la sua corsa è di: 20 mm~30 mm.

⚠ CONSIGLIO

Per la regolazione e la manutenzione dei freni, si raccomanda di recarsi periodicamente presso il nostro centro di assistenza.

Comandi





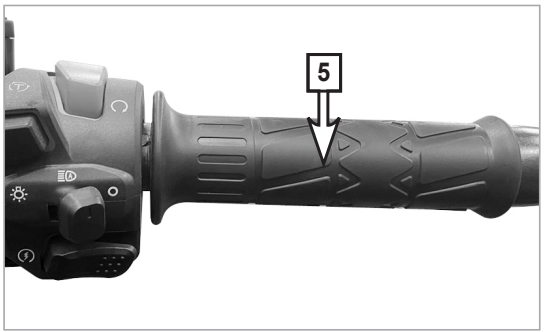
La frizione di questo modello è del tipo a dischi multipli manuale in bagno d'olio. Quando si cambia marcia, in caso di stallo del motore, che gira quindi al minimo, la frizione slitta e non si stacca completamente e si verifica un'accelerazione. In questo caso occorre registrare la frizione; La regolazione di precisione può essere effettuata tramite la vite di regolazione sulla leva della frizione o sul supporto della frizione del blocco motore.

Nome	Descrizione
3. Leva della frizione	Controlla principalmente il disinnesto e l'innesto della frizione. La sua corsa è di: 10 mm ~ 20 mm
4. Pedale cambio marcia	Questa moto è dotata di cambio a sei marce con innesto costante e trasmissione a due stadi. Ridurre la velocità con l'acceleratore e usarlo insieme alla frizione quando si cambia marcia. La figura a sinistra mostra le posizioni di innesto delle varie marce.

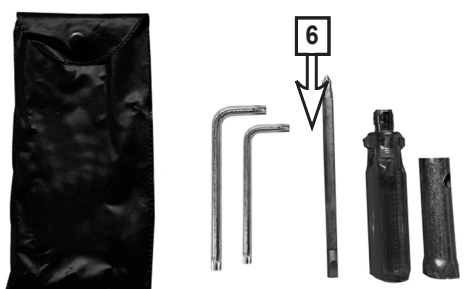
⚠ CONSIGLIO

1. Questo modello impiega una frizione a dischi multipli in bagno d'olio. All'avviamento, occorre portare il cambio in folle.
2. In caso di slittamento o di stacco incompleto della frizione, rivolgersi a un'officina di manutenzione professionale per motociclette o al nostro centro di assistenza specializzato.

Comandi



Nome	Descrizione
5. Comando acceleratore	Regola l'alimentazione della miscela e la sua corsa è di: 2 mm ~ 6 mm.
6. Attrezzi	Gli attrezzi di bordo consentono l'effettuazione di alcune semplici regolazioni e manutenzioni durante l'uso. L'elenco specifico degli attrezzi di bordo è il seguente: 1 borsa degli attrezzi 1 bussola per candela 1 impugnatura cacciavite a due punte 1 cacciavite a due punte 1 chiave a bussola esagonale T30 1 chiave a bussola esagonale T25



Limite di carico



Questa motocicletta può trasportare soltanto un conducente e un passeggero. Attenersi scrupolosamente ai seguenti requisiti, per evitare di compromettere la sicurezza e la stabilità della motocicletta.

Carico utile massimo del veicolo finale stabilito in fabbrica: 150 kg.

1. Il carico utile del bauletto posteriore in plastica e della valigia laterale in plastica è di 5 kg ciascuno.
2. Il carico effettivo del bauletto posteriore in lega di alluminio è di 5 kg e il carico effettivo della valigia laterale in lega di alluminio è di 10 kg.

⚠ PERICOLO

1. Osservare scrupolosamente le istruzioni sopra riportate. In caso di incidenti stradali dovuti al sovraccarico delle persone trasportate, che causino lesioni o decessi, l'utente sarà ritenuto responsabile.
2. Prima di mettersi alla guida, per evitare il possibile distacco di eventuali bagagli e i conseguenti pericoli, assicurarsi di ancorare saldamente i bagagli e di concentrare il loro peso quanto più possibile verso il baricentro della moto, in modo da bilanciare il peso su entrambi i lati.

Sistema EFI

La principale funzione del sistema EFI è nebulizzare il carburante alimentato dal serbatoio, miscelarlo con aria per formare una miscela uniforme e immetterlo nella camera di combustione. Il sistema EFI è costituito principalmente da una centralina elettronica (ECU), un ugello, un gruppo corpo valvola a farfalla, un sensore di temperatura dell'aria aspirata, un sensore di pressione integrato, un sensore di temperatura motore, una bobina di accensione, un sensore di posizione dell'albero motore, un gruppo pompa olio e una sonda lambda.

Il sistema EFI della motocicletta è dotato di una spia di malfunzionamento EFI sul quadro strumenti. Con l'accensione inserita, la spia rimane accesa a lungo in condizioni di normale funzionamento. In caso di anomalia, la spia sarà spenta. Quando il motore si avvia, la spia, in condizioni di normale funzionamento, si spegne . In caso di anomalia, la spia si accende o lampeggia continuamente.

1. Quando si verificano condizioni anomale nell'uso quotidiano del veicolo, occorre eseguire un'operazione di inizializzazione per il ripristino del sistema di iniezione elettronica e cancellare le informazioni sugli errori memorizzate nella centralina.

I dettagli sono i seguenti:

Sistema di iniezione elettronica Delphi

Disinserire prima la chiave per 15 secondi, poi inserirla e disinserirla per 5 volte di seguito (on-off, on-off, on-off, on-off e on-off, ogni volta con un intervallo di 0,5 secondi). Nel processo di commutazione dell'accensione, ogni volta che si inserisce la pompa olio, l'operazione è valida soltanto se viene avviata una volta; (in caso contrario occorre ripetere l'operazione di inizializzazione.). Al termine dell'operazione di inizializzazione, mantenere la chiave in posizione di disinserimento per 15 secondi.

Sistema di iniezione elettronica UAES

Inserire la chiave e attendere cinque secondi --- tenere l'acceleratore per cinque secondi in posizione di completa apertura --- disinserire la chiave e riportare l'acceleratore in posizione neutra --- l'operazione di inizializzazione è completata.

2. In caso di ripetuti mancati avviamenti del veicolo, il motore si ingolfa. È necessaria un'operazione di pulizia del cilindro per eliminare i residui incombusti della combustione all'interno del motore.

I dettagli sono i seguenti:

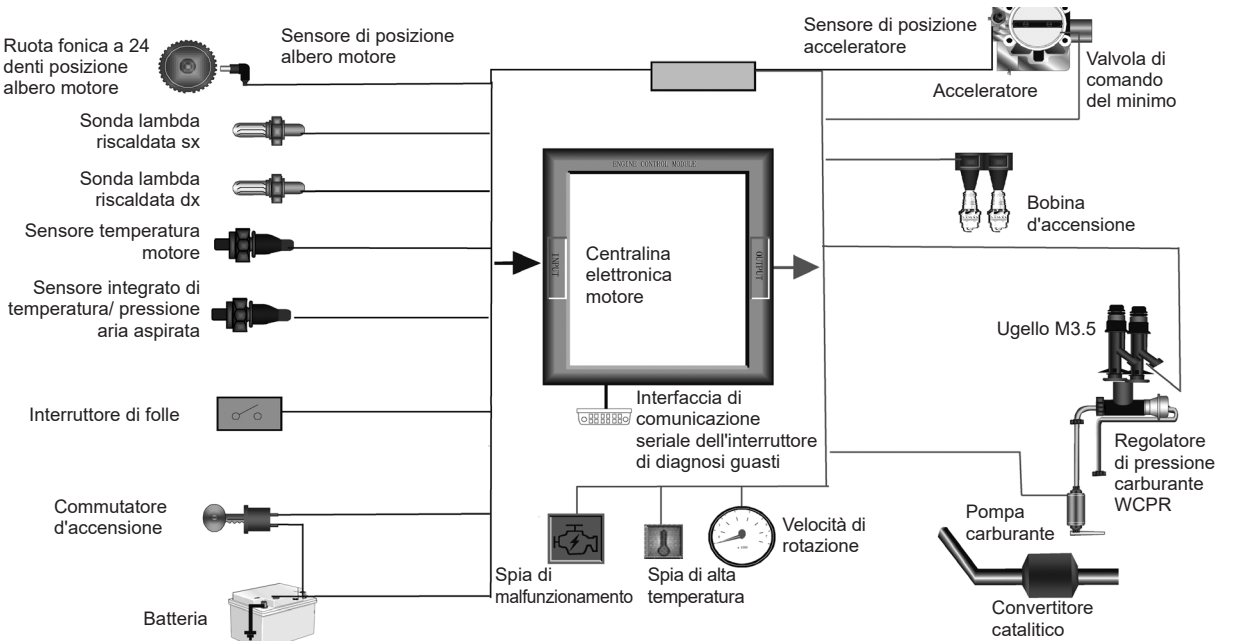
Per prima cosa, tenere la chiave e l'interruttore di spegnimento in posizione di apertura - aprire completamente l'acceleratore per 5 secondi (in questa condizione l'ugello non inietta carburante) - quindi premere il pulsante di avviamento e tenerlo premuto per 3-5 secondi: l'operazione di pulizia del cilindro è completata.

⚠ ATTENZIONE

1. È severamente vietato smontare la centralina e altri componenti del sistema EFI con la motocicletta accesa.
2. Durante lo smontaggio e l'installazione dei componenti del sistema EFI, non trascinare eccessivamente o lasciar cadere i componenti EFI e i relativi cablaggi.
3. Quando si installano componenti che comprendono anelli di tenuta in gomma, come gli ugelli e i sensori di temperatura e pressione di aspirazione, è necessario lubrificare adeguatamente con grasso l'anello di tenuta per evitarne il possibile danneggiamento durante il montaggio. Dopo aver rimosso la sonda lambda, applicare una piccola quantità di agente antisinterizzazione sulla filettatura della sonda per evitare la sinterizzazione.
4. Per evitare l'intasamento della pompa olio, se nel serbatoio olio sono presenti troppe impurità o ruggine, è necessario rimuovere la pompa olio e pulire accuratamente il serbatoio. Quando si rimuove il circuito dell'olio, coprire prima il punto di rimozione con uno straccio, scaricare la pressione dal circuito dell'olio ed evitare possibili incidenti legati alla sicurezza causati dalla possibile esplosione del carburante.
5. È severamente vietato avviare la pompa olio senza che nel serbatoio olio sia presente una quantità di olio sufficiente a coprire la pompa, altrimenti si rischia di bruciare la pompa.
6. È vietato applicare qualsiasi tensione ai componenti del sistema EFI. Il cavo principale non deve essere danneggiato durante gli interventi di manutenzione e modifica e l'apparecchiatura aggiuntiva deve essere installata ad una distanza di almeno 300 mm dai sensori e dalla centralina.
7. Quando si installa l'iniettore carburante, prestare attenzione alla zona tra l'iniettore e il tubo di aspirazione per garantire che l'angolo dell'iniettore sia corretto.
8. In base ai requisiti delle normative nazionali IV, EU IV ed EU V, la spia di malfunzionamento EFI non si spegne immediatamente dopo la ricerca guasti, ma solo all'inizio del quarto ciclo dopo tre cicli di funzionamento.
9. Se la modalità di inizializzazione (ripristino) non consente la riparazione del veicolo, cancellare temporaneamente il codice guasto interno.
10. Se il veicolo non viene utilizzato a lungo, si consiglia di guidarlo per 20 minuti ogni 1 mesi.
11. I componenti del sistema EFI devono essere sostituiti con ricambi identici, prodotti da Zongshen. Anche se il modello hardware della centralina è lo stesso, non è possibile scambiare la centralina tra modelli diversi. I componenti del sistema EFI di modelli diversi non devono essere scambiati a meno che non sia stato confermato che sono dello stesso modello.
12. Pulire l'elemento del filtro aria del veicolo ogni 10.000 km. Pulire il corpo farfallato.
13. Il sistema EFI della moto ha superato la messa in funzione prima di lasciare la fabbrica. In caso di guasto del sistema EFI, è severamente vietato regolare la vite del minimo sul corpo della valvola a farfalla e sostituire o regolare autonomamente i componenti del sistema EFI. Per eventuali domande, visitare il nostro centro di assistenza specializzato.

Sistema EFI

Schema strutturale del sistema EFI



Anomalie sistema EFI

Guasti comuni	Classificazione	Possibili cause	Metodo di risoluzione dei problemi
Mancato funzionamento della pompa olio	Impianto elettrico	L'alimentazione della batteria non è collegata correttamente	Controllare e serrare la batteria
		Contatto difettoso o fusibile bruciato	Controllare e sostituire il fusibile
		Relè pompa olio danneggiato	Controllare e sostituire il relè della pompa olio
	EFI	Guasto pompa olio	Sostituire con una pompa olio nuova
		Centralina difettosa o non programmata	Sostituire la centralina
Mancato avviamento dell'intero veicolo	Aspirazione e scarico	Una perdita nel sistema di aspirazione aria determina un rapporto aria-carburante troppo magro per l'accensione	Controllare la posizione di installazione dell'iniettore carburante, la superficie di installazione del tubo di aspirazione e del motore, il collegamento di installazione tra il gruppo corpo farfallato e il tubo di aspirazione ed eventuali perdite dal tubo di desorbimento del tubo di aspirazione
	EFI	Guasto della bobina d'accensione	Sostituire la bobina d'accensione
		Guasto od ostruzione dell'iniettore carburante	Controllare e sostituire l'iniettore carburante
		Pressione pompa olio insufficiente	Controllare o sostituire la pompa olio
		Guasto del sensore di posizione acceleratore	Controllare o sostituire il sensore di posizione acceleratore
		Sonda lambda danneggiata	Controllare o sostituire la sonda lambda
		Sensore di temperatura danneggiato	Controllare o sostituire il sensore di temperatura dell'aria aspirata o il sensore di temperatura della testata
	Motore	Guasto della bobina d'accensione	Controllare la bobina d'accensione e il cablaggio
		Accensione difettosa della candela	Controllare il connettore o sostituire la candela o il relativo cappuccio
		Contatto difettoso tra cappuccio e candela	
		Trazione del cilindro o perdite dalla guarnizione valvola	Controllare e sostituire il motore
	Impianto elettrico	Alimentazione della batteria non correttamente collegata o perdita di potenza	Controllare e serrare la batteria

Guasti comuni	Classificazione	Possibili cause	Metodo di risoluzione dei problemi
Mancato avviamento dell'intero veicolo	Impianto elettrico	Contatto difettoso o fusibile bruciato	Controllare e sostituire il fusibile
		Relè pompa olio danneggiato	Controllare e sostituire il relè della pompa olio
Regime di minimo alto o instabile	Aspirazione e scarico	Una perdita nel sistema di aspirazione aria determina un rapporto aria-carburante troppo magro e un regime instabile	Controllare l'eventuale presenza di perdite d'aria nella posizione di installazione dell'iniettore carburante, sulla superficie di installazione del tubo di aspirazione e del motore e sul collegamento di installazione tra il gruppo corpo farfallato e il tubo di aspirazione
		Il cavo dell'acceleratore è troppo teso e non torna in posizione di neutro; inoltre, la perdita dal corpo valvola è eccessiva	Controllare e regolare il serraggio del cavo dell'acceleratore o sostituire il corpo valvola
		Il canale accanto al corpo valvola è gravemente ostruito da depositi di carbonio	Pulire l'accumulo di carbonio
Regime di minimo alto o instabile	EFI	Perdita di passo del motore passo-passo	Ripetere l'inizializzazione per ripristinare il motore passo-passo, in modo da eliminare la perdita di passo del motore passo-passo
		Motore passo-passo danneggiato	Sostituire il motore passo-passo
		Guasto del sensore di posizione acceleratore	Controllare o sostituire il sensore di posizione acceleratore
		Pressione pompa olio insufficiente	Controllare o sostituire la pompa olio
Regime di minimo alto o instabile	Motore	Accensione difettosa della candela	Controllare il connettore o sostituire la candela e il relativo cappuccio
		Contatto difettoso tra cappuccio e candela	
		Gioco valvole del motore insufficiente	Controllare il gioco valvole del motore
Eccessivo rifornimento di carburante, scuotimento e spegnimento	Motore	Accensione difettosa della candela	Controllare il connettore o sostituire la candela o il relativo cappuccio
		Contatto difettoso tra cappuccio e candela	
		Gioco valvola insufficiente o non uniforme	Controllare e regolare il gioco valvole
		Trazione del cilindro o perdite dalla guarnizione valvola	Controllare e sostituire il motore

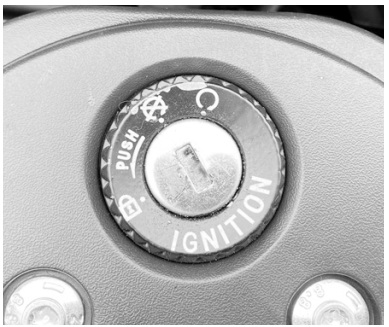
Guasti comuni	Classificazione	Possibili cause	Metodo di risoluzione dei problemi
Eccessivo rifornimento di carburante, scuotimento e spegnimento	EFI	Guasto od ostruzione dell'iniettore carburante	Controllare e sostituire l'iniettore carburante
		Impurità nel filtro carburante	Sostituire il filtro carburante
		Perdita di passo del motore passo-passo	Ripetere l'inizializzazione per ripristinare il motore passo-passo, in modo da eliminare la perdita di passo del motore passo-passo
		Guasto del sensore di posizione acceleratore	Controllare o sostituire il sensore di posizione acceleratore
		Pressione pompa olio insufficiente	Controllare o sostituire la pompa olio
	Aspirazione e scarico	Rete del filtro aria troppo sporca o scarico ostruito	Pulire la rete del filtro aria e sostituire la marmitta
Elevato consumo di carburante	EFI	Guasto della sonda lambda	Controllare e sostituire la sonda lambda
		Guasto del sensore di temperatura/ pressione aria aspirata	Controllare o sostituire il sensore di temperatura aria aspirata
		Guasto del sensore di temperatura della testata	Controllare o sostituire il sensore di temperatura della testata
	Motore	Accensione difettosa della candela	Controllare il connettore o sostituire la candela o il relativo cappuccio
		Contatto difettoso tra cappuccio e candela	
		Trazione del cilindro o perdite dalla guarnizione valvola	Controllare e sostituire il motore
	Aspirazione e scarico	Rete del filtro aria troppo sporca o scarico ostruito	Pulire la rete del filtro aria e sostituire la marmitta
	Altro	Cattive abitudini di guida, pressione pneumatici non corretta, grave usura della catena o della cinghia di trasmissione, sistema frenante anomalo	

Ispezione prima della guida

Prima di mettersi alla guida, verificare la conformità ai seguenti requisiti per garantire una guida sicura e soddisfacente.

N.	Componenti	Ispezione	Nota
1	Impianto di alimentazione	Controllare il livello di carburante e verificare l'eventuale presenza di perdite di carburante dalla valvola del carburante	A seconda del chilometraggio e delle condizioni di lavoro, eseguire periodicamente una manutenzione a tre livelli sulla motocicletta: Manutenzione di livello I: da 1.000 km a 2.000 km, verificare in particolare la lubrificazione e il fissaggio. Manutenzione di livello II: da 3.000 km a 6.000 km, le operazioni principali sono ispezione, regolazione, lubrificazione e fissaggio. Manutenzione di livello III: da 6.000 km a 10.000 km, le operazioni principali sono analisi generale, pulizia, ispezione e regolazione, lubrificazione e fissaggio, sostituzione dei componenti usurati ed eliminazione di eventuali pericoli nascosti. Per l'installazione, la messa in funzione e la manutenzione a tre livelli si consiglia di rivolgersi al nostro centro di assistenza specializzato
2	Olio lubrificante, liquido freni	Controllare se l'olio lubrificante è deteriorato e se il livello è inferiore al riferimento minimo.	
3	Componenti elettrici	Controllare se l'alimentazione elettrica e l'eccitazione dei componenti elettrici del veicolo sono normali.	
4	Batteria	Controllare se la tensione è inferiore a 12 V	
5	Leva del freno	Controllare se la corsa rientra nell'intervallo specificato	
6	Pedale del freno posteriore	Controllare se la corsa del pedale del freno rientra nell'intervallo specificato	
7	Manopola dell'acceleratore	Controllare la flessibilità e la corsa della manopola dell'acceleratore	
8	Meccanismo di sterzo	Controllare la flessibilità e la stabilità del meccanismo di sterzo	
9	Catena di trasmissione	Controllare la corsa, l'usura e la lubrificazione della catena.	
10	Pneumatici/ruote	Controllare la pressione e l'usura dei pneumatici	
11	Luci/indicatori di direzione	Verificare l'efficienza di luci/indicatori di direzione.	
12	Freno	Controllare l'usura delle ganasce dei freni e le prestazioni di frenata.	
13	Cavalletto principale/ cavalletto laterale	Controllare se il cavalletto principale e quello laterale sono piegati o deformati e verificarne il corretto ritorno in posizione	
14	Tutta la bulloneria del veicolo	Controllare se la bulloneria del veicolo è allentata o staccata	

Avviamento e preriscaldamento





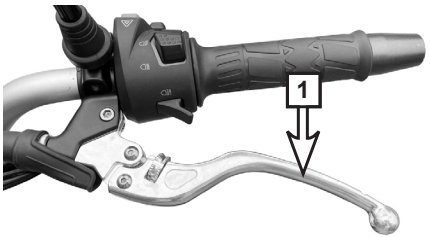
Le fasi di avviamento a freddo e preriscaldamento della motocicletta sono le seguenti:

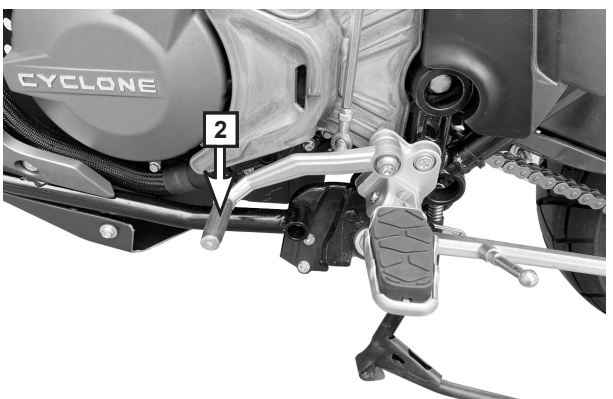
1. Inserire il blocchetto di accensione, attendere che la pompa carburante funzioni per alcuni secondi per poi fermarsi, quindi controllare se la spia del quadro strumenti della motocicletta funziona normalmente.
2. Tenere premuta la leva del freno anteriore o premere il pedale del freno posteriore, tenere completamente premuta la leva della frizione o il cambio in folle (N), e inserire l'interruttore di comando dell'avviamento elettrico.
3. Premere il pulsante di avviamento elettrico per avviare la moto.
4. Dopo l'avviamento, preriscaldare per 3 ~ 5 minuti al regime minimo. Solo dopo il completo riscaldamento della motocicletta è possibile usarla normalmente.

⚠ ATTENZIONE

1. Se non è possibile avviarlo elettricamente, disinserire il blocchetto di accensione, attendere qualche secondo per proteggere la batteria e quindi riavviarlo. Non protrarre l'avviamento per più di 5 secondi e ogni intervallo tra i successivi avviamenti non deve essere inferiore a 10 secondi. Se l'avviamento non riesce per 3 volte consecutive, controllare il veicolo.
2. Per prolungare la durata utile della moto, quando si guida alle basse temperature, lasciare riscaldare la moto per 3-5 minuti prima della guida ed evitare la guida ad alta velocità. Durante il preriscaldamento, è vietato accelerare.

Operazioni di guida



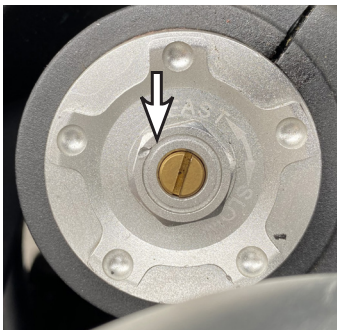


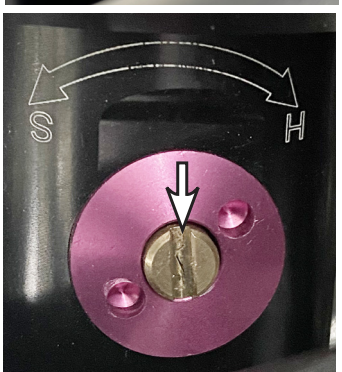
1. Dopo l'inizio del preriscaldamento, richiudere il cavalletto laterale, tenere premuta la leva della frizione (Figura 1) e disinnestare la frizione. Premere il pedale del cambio con la punta del piede sinistro (Figura 2) (Nota: il freno è inserito prima dell'avviamento e dell'innesto della marcia) e selezionare la prima marcia.
2. Rilasciare la leva del freno anteriore o il pedale del freno posteriore e ruotare lentamente la manopola dell'acceleratore per accelerare, in modo da mettere in movimento la motocicletta. Quando la guida è fluida, passare gradualmente dalla marcia bassa a quella alta.

⚠ PERICOLO

1. Prima di mettersi alla guida, indossare i dispositivi di protezione (ad es. casco, guanti, occhiali e indumenti di protezione, ecc.).
2. È vietato accelerare quando si avvia la motocicletta.

Regolazione dell'ammortizzazione





Quando la resistenza al ritorno dell'ammortizzatore è elevata (estensione lenta), utilizzare un cacciavite a taglio per regolare la vite di regolazione in senso antiorario per ridurre la resistenza. Al contrario, regolare in senso orario per aumentare la resistenza.

Uso della motocicletta nuova

Dopo l'acquisto di una nuova moto, occorre eseguirne il rodaggio (il periodo di rodaggio è di 1.000 km e prevale la lettura del contachilometri). La qualità del rodaggio della nuova motocicletta influisce direttamente sulla sua durata, pertanto nei primi 1000 km occorre mantenere il regime motore a circa 6500 giri/min (la velocità non deve superare i 50 km/h facendo riferimento al tachimetro). Al termine del rodaggio, è necessario eseguire un primo intervento di manutenzione per compensare la leggera usura iniziale, prolungare la durata del motore e garantire le prestazioni ottimali della motocicletta. Sostituire il nostro olio ogni 300 km. In caso di guasti al motore durante il periodo di rodaggio e di prova, contattare il concessionario di zona o il nostro centro di assistenza specializzato.

1. 0 km ~ 150 km:
Durante la guida, il regime deve essere mantenuto a circa 4.000 giri/min e la corsa della manopola dell'acceleratore deve essere a circa 1/4. Dopo 1 ora di guida, lasciare raffreddare il motore per (5 ~ 10) minuti.
2. 150 km ~ 500 km:
Durante la guida, il regime deve essere mantenuto a circa 5.000 giri/min e la corsa della manopola dell'acceleratore deve essere a circa 1/2. Dopo 1 ora di guida, lasciare raffreddare il motore per (5 ~ 10) minuti.
3. 500 km ~ 1.000 km:
durante la guida, il regime deve essere mantenuto a circa 6.000 giri/min e la corsa della manopola dell'acceleratore deve essere a circa 3/4.

Istruzioni per la guida in sicurezza

1. Precauzioni per la guida in salita e discesa

Quando si percorrono strade di montagna con curve e pendii ondulati, la velocità di guida deve essere regolata in base all'effettiva situazione per evitare di sovraccaricare il motore.

① Quando si affronta una ripida salita, accelerare preventivamente per aumentare la potenza erogata dal motore, in caso di stallo della moto.

② Quando si percorrono ripidi tratti in discesa, occorre cambiare marcia in base alle condizioni del fondo stradale per evitare il surriscaldamento del motore. Utilizzare il regime motore per controllare la velocità della motocicletta. È vietata la guida in folle sul rilascio.

2. Precauzioni per la guida su strade bagnate e scivolose (o in caso di pioggia e nebbia)

Quando si guida in giornate piovose o su strade bagnate, il coefficiente di aderenza tra il pneumatico e il terreno è scarso e può causare facilmente il fenomeno dell'aquaplaning. Evitare quindi la guida ad alta velocità, che potrebbe causare pericolose cadute. In questo caso, osservare i seguenti punti per garantire la sicurezza di guida:

① Mantenere una velocità moderata ed evitare accelerazioni o frenate improvvise. Non utilizzare pneumatici gravemente usurati. Se l'usura dei pneumatici supera di 2 mm il limite massimo previsto, rallentare e non azionare bruscamente il freno.

② Quando si guida su strade fangose, cercare di mantenere una velocità bassa per evitare partenze, accelerazioni, sterzate e frenate improvvise.

3. Precauzioni per la guida su terreni ghiacciati e innevati

Quando si guida su strade ghiacciate e innevate, installare apposite catene sui pneumatici o utilizzare pneumatici invernali.

① Guidare il più possibile a bassa velocità per evitare possibili cadute; Sono vietate accelerazioni improvvise e brusche frenate e svolte. In fase di decelerazione, rilasciare la manopola dell'acceleratore per rallentare il veicolo, migliorando così l'efficienza della frenata. Non azionare il pedale del freno immediatamente a fondo corsa, ma premerlo gradualmente.

② Per le svolte, ridurre la velocità e ruotare lentamente il manubrio. Evitare di guidare la motocicletta ad alta velocità per evitare lo scivolamento e il pattinamento delle ruote.

Istruzioni per la guida in sicurezza

4. Precauzioni per la frenata

Tanto maggiore è la velocità della moto, quanto più lungo sarà lo spazio di frenata. Pertanto, durante la frenata, il freno deve essere controllato in funzione della velocità del veicolo e dello spazio di frenata richiesto.

① Nelle giornate piovose e nebbiose, la visibilità è ridotta e l'aderenza del pneumatico a terra è scarsa, con conseguente possibile fenomeno di aquaplaning e difficoltà di controllo del meccanismo di sterzo e del sistema frenante. I conducenti devono quindi ridurre la velocità in giornate di pioggia e nebbia e su strade bagnate. Quando si guida ad alta velocità su passi di montagna, si sorpassa o in uscita dalle gallerie, si risente del vento laterale. In queste circostanze, la velocità del veicolo deve essere adeguatamente controllata per evitare sbandamenti accidentali. Quando si usa il freno della motocicletta, il conducente deve azionare prima il freno posteriore e poi quello anteriore per controllare la velocità di marcia della motocicletta.

② Durante la guida, le dita delle mani e le punte dei piedi devono essere appoggiate sulla leva del freno e sul pedale del freno posteriore per prevenire eventuali situazioni di emergenza. Quando si guida sull'acqua o dopo il lavaggio della moto, mantenere una bassa velocità e premere con delicatezza a intermittenza le leve dei freni anteriore e posteriore per far asciugare i freni. Dopo la guida su terreni fangosi, dune di sabbia e fondo stradale in cattive condizioni, occorre pulire il tamburo, la ganascia e il disco del freno per evitare un'usura eccessiva

③ Quando si percorrono lunghi o ripidi tratti in discesa, non premere a lungo il pedale del freno e non frenare troppo frequentemente per evitare il surriscaldamento del freno e in tal modo di compromettere le prestazioni di frenata; la frenata deve essere effettuata in base all'effettiva situazione. La guida ad alta velocità in caso di pioggia e su strade bagnate o scivolose è vietata.

5. Precauzioni per l'inquinamento da emissioni di gas di scarico

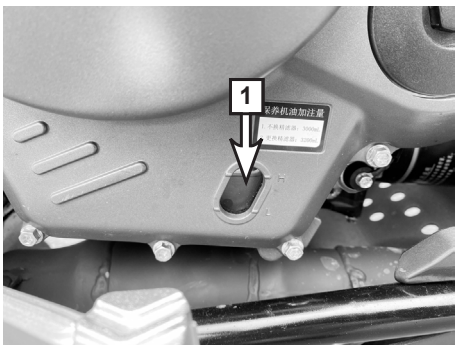
Non respirare i gas di scarico della motocicletta, perché contengono monossido di carbonio (CO), dannoso per l'organismo umano. È severamente vietato avviare e guidare la motocicletta nel garage o in altre aree chiuse. La marmitta di scarico deve garantire che i gas di scarico fuoriescano senza ostruzioni, per agevolarne lo smaltimento. Controllare che la marmitta non presenti perdite d'aria e che i gas di scarico fuoriescano dall'estremità posteriore della marmitta.

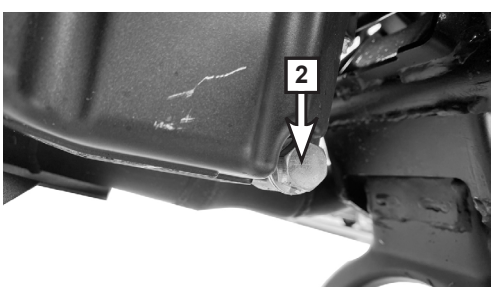
Tabella di manutenzione ordinaria periodica

Intervallo di manutenzione	Km contachilometri				
	Periodo di rodaggio di 1.000 km	**Ogni 5.000 km**	**Ogni 10.000 km**	**Ogni 20.000 km**	**Nota**
Olio lubrificante del carter *	Sostituire ogni 300 km	Sostituzione			1. Preriscaldare il motore prima di scaricare l'olio. 2.**: Questa voce si riferisce all'olio lubrificante per ruote di peso medio. 3.*: Si raccomanda di recarsi periodicamente presso il nostro centro di assistenza specializzato per la manutenzione. 4. In caso di guida in aree particolarmente umide o polverose, la frequenza di manutenzione periodica deve essere adeguatamente intensificata.
Filtro carburante *	Ogni 10.000 km				
Filtro olio fine *	Sostituzione al termine del periodo di rodaggio e successivamente ogni 10000 km				
Candela *	Controllo / pulizia / sostituzione (ogni 10.000 km o in caso di guasto)				
Filtro aria *		Pulizia	Sostituzione		
Acceleratore	Ogni 10.000 km				
Cavo acceleratore	Controllo / regolazione della corsa				
Freno (disco di attrito) *	Ispezione / regolazione / scarico	Ispezione / regolazione / scarico			
Pignone della catena di trasmissione **	Ispezione / regolazione / lubrificazione ogni 500 km				
Batteria *	Ispezione / serraggio	Controllo / serraggio / carica			
Pneumatici	Controllo/regolazione pressione di gonfiaggio	Controllo/regolazione pressione di gonfiaggio			
Cuscinetto ruota **	Controlli	Ispezione/lubrificazione	Ispezione / sostituzione / lubrificazione	Sostituzione	
Cuscinetto sterzo **		Ispezione/lubrificazione		Sostituzione	
Tubo olio ad alta pressione	Controllo eventuale allentamento della fascetta			Sostituzione	
Gioco valvole	Ispezione / regolazione (ogni 10.000 km o in caso di guasto)				
Liquido di raffreddamento	Ispezione / rabbocco	Ispezione / rabbocco		Sostituzione	
Olio freni a disco	Ispezione / rabbocco	Ispezione / rabbocco		Sostituzione	
Dispositivi di fissaggio (triassiali e dadi)	Ispezione / serraggio	Ispezione / serraggio			

Ispezione e sostituzione dell'olio motore

Sostituire periodicamente l'olio motore; eseguire la sostituzione dell'olio dopo un preriscaldamento di 3 minuti e sostituire l'olio nel pieno rispetto delle normative.

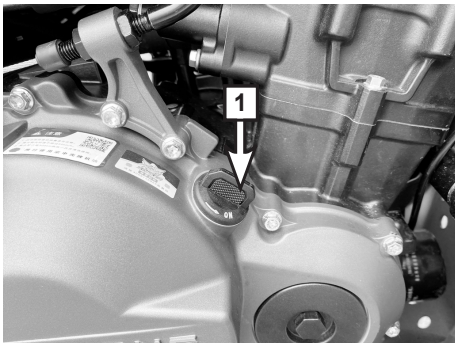




1. Posizionare il motore in orizzontale e tenerlo spento per 3 minuti dopo averlo fatto girare al minimo per 60 secondi. Controllare il livello dell'olio motore. Se il livello è inferiore alla linea di demarcazione sotto la finestrella di osservazione, rabboccare l'olio motore fino al livello intermedio della finestrella di osservazione dell'olio. Allo stesso tempo, verificare se esistono fenomeni di annerimento, deterioramento ecc. dell'olio motore e sostituire l'olio motore in caso di tali fenomeni.
2. Posizionare un recipiente di raccolta dell'olio sotto il motore. Rimuovere il bullone di scarico olio (Figura 2) per scaricare l'olio fino a far defluire tutto l'olio residuo, e reinserire il bullone di scarico olio (coppia di serraggio 25 ~ 30 N ▪ m). Quindi aggiungere olio motore conformemente alle indicazioni.

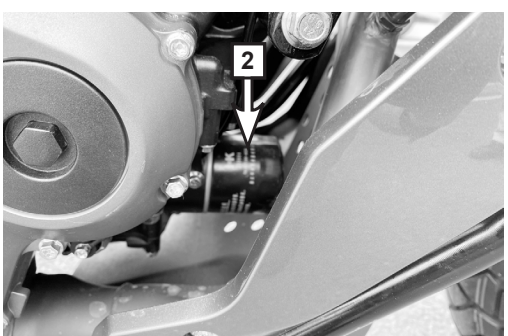
⚠ ATTENZIONE

1. È vietato smaltire l'olio esausto in un luogo qualsiasi. Per lo smaltimento dell'olio esausto, rivolgersi all'ente locale di protezione ambientale.
2. È vietato rimuovere il bullone di scarico olio con il motore ad alta temperatura, per evitare ustioni alle persone e danni alla filettatura.
3. Quando si sostituisce l'olio lubrificante, occorre filtrare l'olio nuovo.



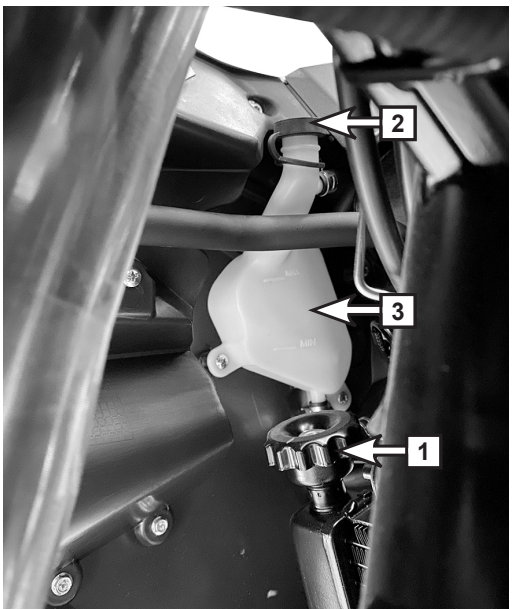
3. Togliere il tappo dell'olio sul coperchio destro, aggiungere olio lubrificante della stessa marca dalla sede del tappo olio sul coperchio destro; controllare il livello durante il rabbocco e interrompere il rifornimento quando l'olio raggiunge la linea superiore della finestrella di osservazione. Montare infine il tappo olio sul coperchio destro e serrarlo.
4. Avviare il motore e lasciarlo girare per alcuni minuti, quindi verificare l'eventuale presenza di perdite d'olio dai componenti smontati del motore.
5. Spegnere il motore e attendere qualche minuto prima di controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i riferimenti minimo e massimo.

Filtro olio motore



Istruzioni per l'uso del filtro dell'olio: 1. Sostituire ogni 10.000 km o 250 h.
2. Applicare una piccola quantità di olio sull'anello di tenuta, quindi installarlo e serrarlo.
3. Avviare il motore e controllare i livelli dell'olio e l'eventuale presenza di perdite di olio.
Coppia di serraggio del filtro dell'olio: 17,2 N ▪ m

Ispezione e rabbocco di antigelo

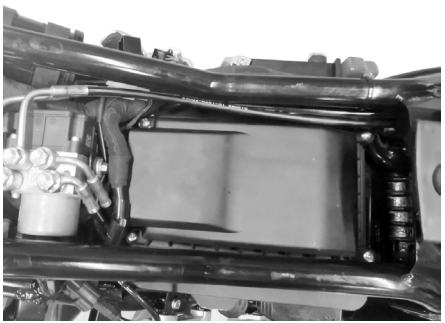


1. Il nostro antigelo è del tipo a glicole etilenico, un liquido leggermente tossico. L'antigelo in commercio è generalmente colorato, per lo più blu o verde. Il nostro antigelo originale è di colore blu.
2. Si consiglia di aggiungere il nostro antigelo. Prestare attenzione alla data di produzione dell'antigelo e la durata a magazzino a temperatura normale è di 2 anni.
3. Quando si inserisce l'antigelo, aprire il tappo del radiatore quando è freddo (Figura 1) per scaricare la pressione, quindi inserire l'antigelo dal bocchettone superiore del serbatoio acqua ausiliario (Figura 2), facendo attenzione a rispettare l'altezza del liquido corretta nel serbatoio acqua ausiliario, che normalmente corrisponde alla posizione di 2/3 tra la tacca inferiore e quella superiore (Figura 3).
Si raccomanda di aggiungere l'antigelo entro un anno dal rifornimento del nuovo veicolo e di sostituirlo completamente dopo più di un anno.
4. L'antigelo concentrato reperibile sul mercato è sconsigliato.

⚠ AVVERTENZA

1. Non aprire il tappo del serbatoio acqua con il motore ad alta temperatura, altrimenti, a causa dell'alta pressione, l'antigelo ad alta temperatura potrebbe fuoriuscire e ustionare le persone.
2. Il glicole etilenico è un solvente organico che non deve essere spruzzato sulla superficie della vernice o entrare in contatto con il corpo umano. In caso di schizzi accidentali di glicole etilenico, lavare immediatamente l'area interessata con acqua pulita e recarsi al più vicino ospedale per le cure mediche.
3. Non è consentito mescolare antigelo di marche e modelli diversi.

Pulizia del filtro aria





Se l'elemento del filtro aria è ostruito dalla polvere, la resistenza del sistema di aspirazione aumenta, la miscela è troppo ricca, la potenza diminuisce e il consumo di carburante aumenta. Pertanto, l'elemento filtrante deve essere controllato, pulito e sostituito periodicamente.

1. Rimuovere l'elemento del filtro aria.
2. Pulire la cavità interna del filtro aria con un panno pulito e asciutto ed eliminare la polvere con un getto di aria compressa dall'interno verso l'esterno.

Se l'elemento filtrante è danneggiato o troppo sporco, sostituirlo.

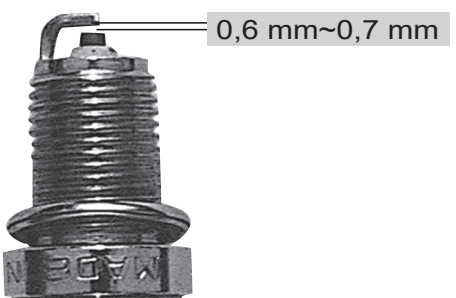
⚠ PERICOLO

1. Quando si installa l'elemento filtrante, accertarsi di installarlo correttamente in una posizione fissa. In caso di uso della moto in aree molto polverose, l'intervallo di manutenzione dell'elemento filtrante deve essere ridotto.
2. Per la pulizia del filtro è vietato l'uso dei seguenti detergenti: benzina, solventi a basso punto di accensione, acidi, alcalini e oli organici volatili.
3. In assenza dell'elemento filtrante, la motocicletta non può essere avviata, pena l'eccessiva usura del pistone, delle fasce elastiche e del blocco cilindri.
4. La pulizia dei filtri aria deve essere effettuata periodicamente presso il nostro centro di assistenza specializzato per la manutenzione e la sostituzione degli elementi filtranti.

Ispezione e regolazione della candela

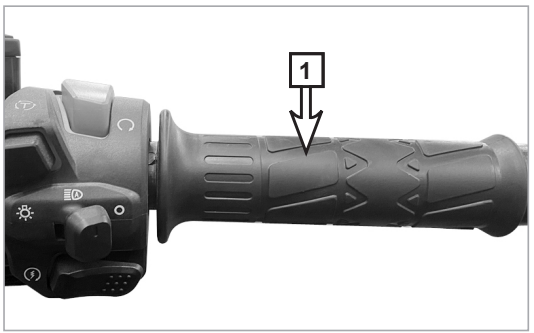


Rimuovere la candela. Se il rivestimento dell'isolatore della candela è grigio-bianco, sostituire la candela con un ricambio identico. Se l'isolatore della candela è nero scuro oppure la superficie è estremamente oleosa e si deposita carbonio nero scuro, pulire il filtro aria e verificare l'eventuale presenza di altre anomalie sull'intero veicolo. Se il rivestimento dell'isolatore della candela è marrone, la combustione del motore è normale.



Modello di candela: TORCH_CR8EI
Distanza tra gli elettrodi della candela: 0,6 mm~0,7 mm
Coppia di serraggio candela: 17,5 N.m (1,75 kgf.m)

Regolazione del cavo acceleratore





Regolare il cavo metallico dell'acceleratore ruotando il dado di regolazione per ottenere la corsa corretta della manopola dell'acceleratore.

1. Quando la corsa della manopola dell'acceleratore (Figura 1) è superiore o inferiore al valore di riferimento, occorre regolarla.

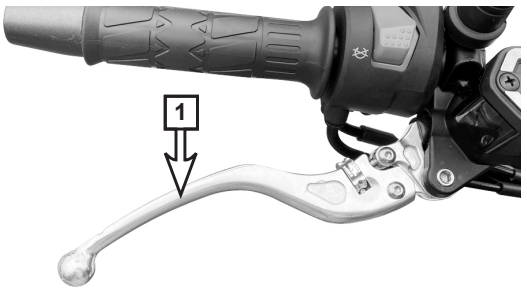
2. Metodo di regolazione della corsa del cavo dell'acceleratore (Figura 2): allentare il dado di bloccaggio e avvitare o allentare il dado di regolazione fino a raggiungere la corsa specificata, quindi serrare il dado di bloccaggio.

Valore di riferimento per la manopola dell'acceleratore: 2 mm ~ 6 mm

⚠ AVVERTENZA

In caso di interferenze e usura del cavo d'acciaio dell'acceleratore, occorre rimuovere la manopola dell'acceleratore e il cavo d'acciaio per la pulizia o la sostituzione e poi procedere al necessario ingrassaggio.

Ispezione e regolazione del freno anteriore





I freni anteriore e posteriore di questo modello sono del tipo a disco, che presenta i vantaggi di prestazioni di frenata stabili, sicurezza, affidabilità, minore manodopera, eccellente dissipazione del calore, ecc.

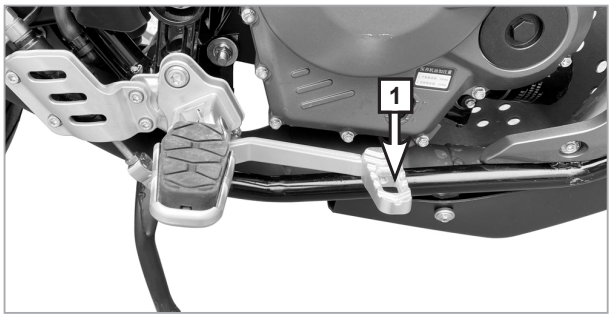
1. Quando la corsa della leva dell'acceleratore è superiore o inferiore al valore di riferimento, occorre regolarla.
2. Controllare il livello dell'olio nel serbatoio dal foro di osservazione. Quando il livello dell'olio nel serbatoio è inferiore al riferimento minimo, occorre rabboccare l'olio freni fino al livello massimo.
3. Controllare l'usura del disco di attrito e del disco freno. Se lo spessore del disco di attrito è di 2,0 mm inferiore al valore limite di manutenzione e lo spessore del disco freno è di 3,0 mm inferiore al valore limite, sostituire il disco di attrito e il disco freno.

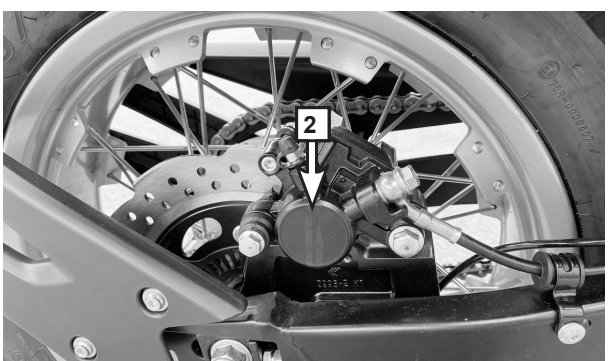
Valore di riferimento della corsa della leva del freno:
10 mm ~ 20 mm
Olio freni consigliato: DOT4

⚠ PERICOLO

1. Un azionamento morbido e allentato del freno anteriore indica la presenza di aria nel freno idraulico, che dovrà essere controllato e regolato presso il nostro centro di assistenza specializzato.
2. Non è consentito miscelare l'olio freni con altri oli lubrificanti. L'olio freni sostituito non può essere riutilizzato e non si possono mescolare marche di oli diverse, altrimenti le prestazioni dei freni idraulici risulteranno seriamente compromesse.

Ispezione e regolazione del freno posteriore





1. Quando la corsa del pedale del freno è superiore o inferiore al valore di riferimento, occorre regolarla.
2. Aprire il coperchio sinistro e controllare il livello dell'olio nel serbatoio dalla finestrella di osservazione; se il livello dell'olio nel serbatoio è inferiore al riferimento minimo, occorre rabboccare l'olio freni fino al livello massimo.
3. Rimuovere il disco di attrito del freno posteriore e controllare il grado di usura del disco di attrito. Se lo spessore è di 2,0 mm inferiore al limite di manutenzione mm, occorre sostituito.

Valore di riferimento della corsa del pedale del freno posteriore: 20 mm ~ 30 mm

⚠ PERICOLO

1. Per la regolazione del freno posteriore e la sostituzione del disco di attrito del freno, affidarsi al nostro centro di assistenza specializzato per garantire la sostituzione con ricambi originali.
2. Farlo controllare e regolare periodicamente presso il nostro centro di assistenza specializzato.

Ispezione delle ruote



Quando si regola il dado dei raggi, eseguire la regolazione attenendosi alla coppia prescritta per evitare la rottura dei raggi durante la guida a causa del valore di coppia eccessivo dopo la regolazione. Valore di coppia del dado raggi anteriore: 3,2~3,5 N · m; Valore di coppia del dado raggi posteriore: 3,5~3,8 N · m.

Valore limite di usura del pneumatico esterno

Valore limite di usura del pneumatico esterno	Ruota anteriore	Contrassegno scala TWI
	Ruota posteriore	Contrassegno scala TWI

Valore limite di imbardata della ruota

Valore limite di imbardata della ruota	Direzione assiale	2,0 mm
	Direzione radiale	2,0 mm

Istruzioni per l'uso in caso di utilizzo di pneumatici sportivi di tipo semi hot melt

1. Precauzioni per l'uso in condizioni climatiche fredde:
a. Precauzioni per il parcheggio in ambienti a bassa temperatura (inferiore a -10 °C). Quando la temperatura esterna è inferiore a -10 °C ed è necessario parcheggiare a lungo il veicolo, si consiglia di parcheggiare al chiuso. Per il parcheggio si consiglia di evitare l'uso del cavalletto laterale o di supporti laterali e si consiglia di utilizzare un telaio di parcheggio, in modo che il peso del veicolo non gravi sui pneumatici. Evitare di parcheggiare su ghiaccio e neve.
b. Stoccaggio dei pneumatici. La temperatura raccomandata per lo stoccaggio dei pneumatici è superiore a -5 °C. Si raccomanda di lasciare il pneumatico per 24 ore in un ambiente con temperatura non inferiore a 0 °C quando si cambia il pneumatico.
c. Temperatura di esercizio ottimale del pneumatico. Quando si inizia a guidare con la moto fredda, è necessario far riscaldare i pneumatici guidando lentamente a una velocità di 40-50 km. Dopo aver guidato per 3-5 km, quando la temperatura dei pneumatici sale oltre 30 °C, è possibile avere una buona aderenza.
※ L'intervallo di temperatura in cui i pneumatici semi hot melt offrono la migliore aderenza è 40-60 °C.
2. Dopo l'utilizzo del pneumatico semi hot melt, sul fondo della scanalatura del battistrada compariranno delle linee di flessione (simili a rughe della pelle). Il motivo è che il pneumatico semi hot melt ha una buona aderenza e una grande isteresi, che si verifica solo in superficie. Non si estende all'interno del pneumatico e non influisce sull'utilizzo.

⚠ PERICOLO

1. Se la pressione di gonfiaggio dei pneumatici è eccessiva, il comfort di guida si riduce e l'usura dei vari componenti viene accelerata. Se la pressione di gonfiaggio è insufficiente, la resistenza al rotolamento del pneumatico aumenta e il consumo di carburante aumenta. Nei casi più gravi, la delaminazione locale del pneumatico può causare lo scoppio dello stesso.
2. In caso di perdita dal nucleo della valvola della camera d'aria, riparare o sostituire il nucleo. Riparare o sostituire la camera d'aria se perde.
3. Far controllare e regolare periodicamente le ruote presso il nostro centro di assistenza specializzato.

Batteria



Questa moto impiega una batteria colloidale con celle a umido con alimentazione a corrente continua e le sue specifiche sono MTX14-RS (12 V, 12 Ah). Batteria (con celle a umido).
Se la tensione ai morsetti della batteria è inferiore a 12,5 V in condizioni di tensione sufficiente, occorre ricaricare la batteria è utilizzarla quando la tensione è sufficiente.

⚠ PERICOLO

1. Recarsi periodicamente presso il nostro centro di assistenza specializzato per il controllo e la ricarica.
2. È vietato smontare la batteria. La batteria contiene sostanze corrosive, con le quali occorre evitare il contatto e che richiedono particolare attenzione per evitare l'inquinamento ambientale. In caso di schizzi accidentali sulla pelle e sugli occhi, è necessario lavarsi immediatamente con acqua abbondante e recarsi in ospedale per la diagnosi e il trattamento del caso.
3. Durante la ricarica, mantenere una buona ventilazione ed evitare di avvicinare fonti di innesco alla batteria. Durante il processo di carica della batteria agli ioni di litio, in caso di surriscaldamento o deformazione della batteria o di altre anomalie, interrompere immediatamente la carica, scollegare il caricabatterie, portare la batteria in un luogo ventilato e all'aperto e richiedere l'intervento di professionista dopo che la temperatura del contenitore della batteria ritorna a livelli normali.
4. Le batterie esauste causano un grave inquinamento ambientale. Conferire le batterie esauste alla stazione di riciclaggio designata di zona e smaltirle correttamente secondo le norme vigenti.

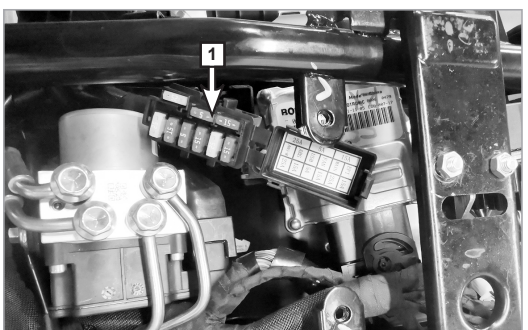
Istruzioni per modifiche alla moto



La potenza di carico delle apparecchiature esterne sulla porta riservata non deve superare i 20 W. Non modificare l'allestimento del veicolo senza autorizzazione, altrimenti l'azienda non risponderà delle conseguenze.

Sostituzione del fusibile

Il fusibile è collegato in serie a tutti i componenti elettrici del veicolo. Quando la corrente supera il valore specificato, il fusibile interviene automaticamente per proteggere la batteria e i componenti elettrici.



⚠ ATTENZIONE

Sostituire con un fusibile identico e di pari amperaggio rispettando rigorosamente le indicazioni presenti sulla scatola fusibili.

Regolazione dell'avvisatore acustico elettrico

Dopo che la motocicletta è stata in moto per un certo periodo di tempo, il dado di fissaggio e la vite di regolazione dell'avvisatore acustico potrebbero allentarsi, con conseguente attenuazione del volume o mancato funzionamento dell'avvisatore acustico elettrico. La regolazione dell'avvisatore acustico elettrico deve essere effettuata presso il nostro centro di assistenza specializzato.



⚠ ATTENZIONE

Gli utenti non sono autorizzati ad effettuare la regolazione del dado di fissaggio e della vite di regolazione dell'avvisatore acustico elettrico, pena la perdita di validità della "triplice garanzia" (per la riparazione, sostituzione o il risarcimento dei prodotti difettosi).

Pulizia e rimessaggio

1. Pulizia della moto

Prima di procedere alla pulizia del veicolo, occorre spegnerlo. Dopo il raffreddamento del motore, bloccare l'uscita dell'aria dall'estremità posteriore del tubo di scarico, quindi lavare esternamente il veicolo. Durante la pulizia, la pressione dell'idropulitrice non deve essere troppo elevata, per evitare l'asportazione del grasso lubrificante (ad esempio da cuscinetti delle ruote, cuscinetti del piantone dello sterzo, paraolio ecc.).

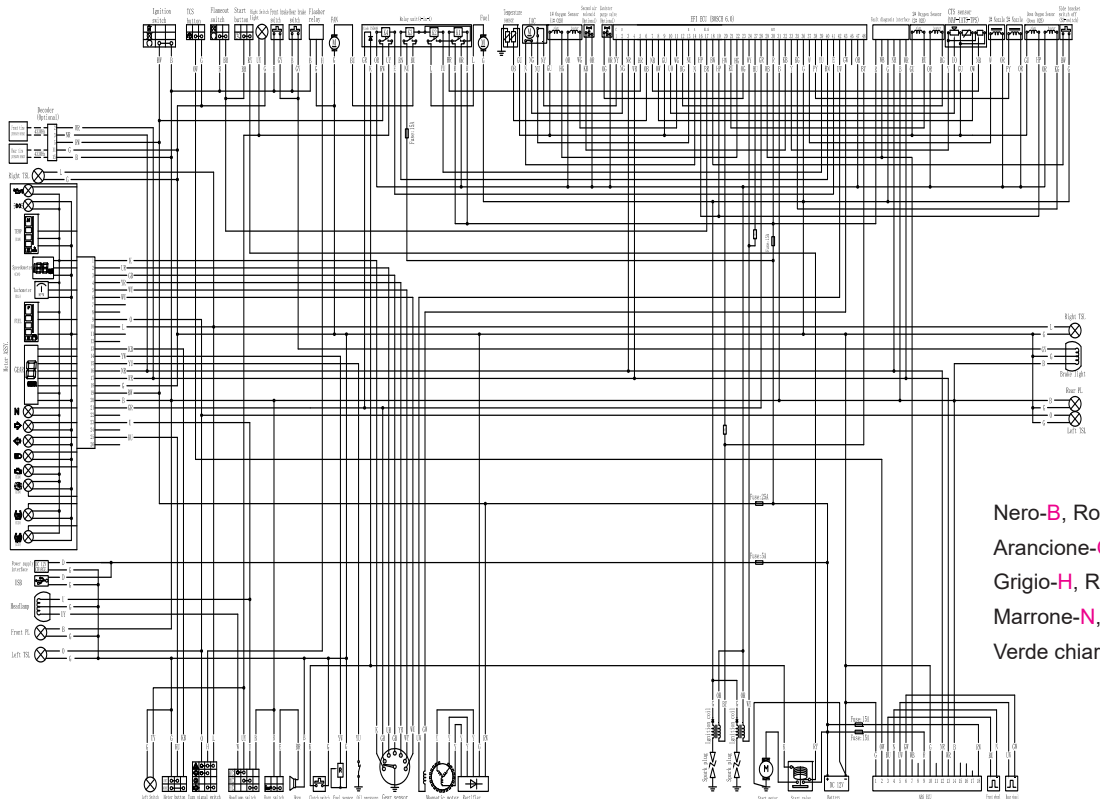
Al lavaggio della moto, evitare di orientare il getto d'acqua ad alta pressione direttamente sui componenti elettrici (come interruttori, quadro strumenti, regolatori di tensione, relè, ecc.) e sui componenti dell'iniezione elettronica ed evitare di spruzzare l'acqua ad alta pressione nei componenti interni (ad esempio sul lato posteriore delle luci e del quadro strumenti, nella fessura del portaoggetti, ecc.) per prevenire cortocircuiti e l'ingresso di acqua nel portaoggetti. (3). Dopo la pulizia, asciugare la superficie della motocicletta con un panno di cotone o un asciugamano pulito. (4). Dopo la pulizia, è necessario sostare per più di 10 minuti in modo da far defluire l'acqua accumulata sulla motocicletta prima di riavviarla.

2. Rimessaggio della moto

(1). Prima di un lungo periodo di rimessaggio, scaricare il carburante dal serbatoio e dal tubo del carburante, quindi installare il tappo del serbatoio. Le moto che rimangono a lungo inutilizzate dovrebbero essere avviate almeno una volta al mese per evitare l'ostruzione dei passaggi dell'olio. (2). Rimuovere la candela, versare 5 ml di olio lubrificante nuovo nella sede della candela, iniettarlo nel cilindro e montare la candela. Ruotare l'albero motore per diversi giri, in modo che l'olio lubrificante iniettato venga distribuito uniformemente nella camera di combustione per lubrificare la canna cilindro.

(3) Rimuovere la batteria e caricarla una volta lentamente. Conservare la batteria in un ambiente asciutto, al buio e al chiuso. Non conservare la batteria in un ambiente surriscaldato o umido: al di sotto di 0 °C o al di sopra di 30 °C. (4) Rimuovere il cavo di comando per la pulizia e la lubrificazione. Dopo aver gonfiato il pneumatico al valore specificato, utilizzare dei blocchi di legno per sollevare il pneumatico in modo che non sia a contatto del terreno. (5) Al termine del rimessaggio, il prodotto deve essere conservato in un ambiente ventilato, asciutto, pulito, protetto dalla pioggia e dal sole, lontano da sostanze infiammabili, chimiche corrosive e altre sostanze nocive. (6). Quando viene riutilizzata dopo il rimessaggio, occorre pulire completamente la moto e controllarla, quindi procedere al rifornimento di carburante e caricare lentamente la batteria. Se il periodo di rimessaggio è superiore a 4 mesi, occorre sostituire l'olio lubrificante del motore.

Componenti	Specifiche/parametri SR600GY	Specifiche/parametri SR600GY-A
Ingombro esterno (lunghezza×larghezza×altezza)	2230×990×1399 mm	2180×870×1399 mm
Passo	1425 mm	
Altezza minima da terra	175 mm	
Diametro di sterzata minimo	5350 mm	
Peso in ordine di marcia del veicolo	248 kg	227 kg
Portata massima	150 kg	
Modello di motore	ZS272MS-2	
Tipo di motore	Bicilindrico parallelo DOHC, quattro tempi, raffreddato a liquido	
Diametro × corsa cilindro	71 mm × 67,6 mm	
Volume	550 ml	
Rapporto di compressione	11:1	
Centralina elettronica (ECU)	MT05	
Sistema di lubrificazione	A sbattimento e pressione	
Modalità di avviamento	Avviamento elettrico	
Potenza netta massima/regime corrispondente	43,5(1±5%)/8500(1±5%)	
Coppia massima/regime corrispondente	55(1±5%)/6500(1±5%)	
Velocità minima stabile a vuoto	1400±140 (giri/min)	
Consumo di carburante in normali condizioni di funzionamento	3,4 l/100 km	
Velocità massima	160 km/h	
Capacità del serbatoio carburante e tipo di carburante	18 l, ≥92#	
Tipo e capacità di olio lubrificante	SN-10W/40, capacità massima 3,2 l, capacità per sostituzione per manutenzione 2,8 l, capacità per sostituzione in caso di cambio del filtro fine 3,0 l	
Dimensioni/pressione di gonfiaggio pneumatici	Anteriore 110/80R19M/C/225 kPa/ Posteriore 150/70R17 M/C/250 kPa	



Nero-B, Rosso-R, Verde-G,
Arancione-O, Blu-U, Viola-P,
Grigio-H, Rosa-K,
Marrone-N, Azzurro-Lb,
Verde chiaro-Lg

Note

Tutti i diritti riservati
Aprile 2025